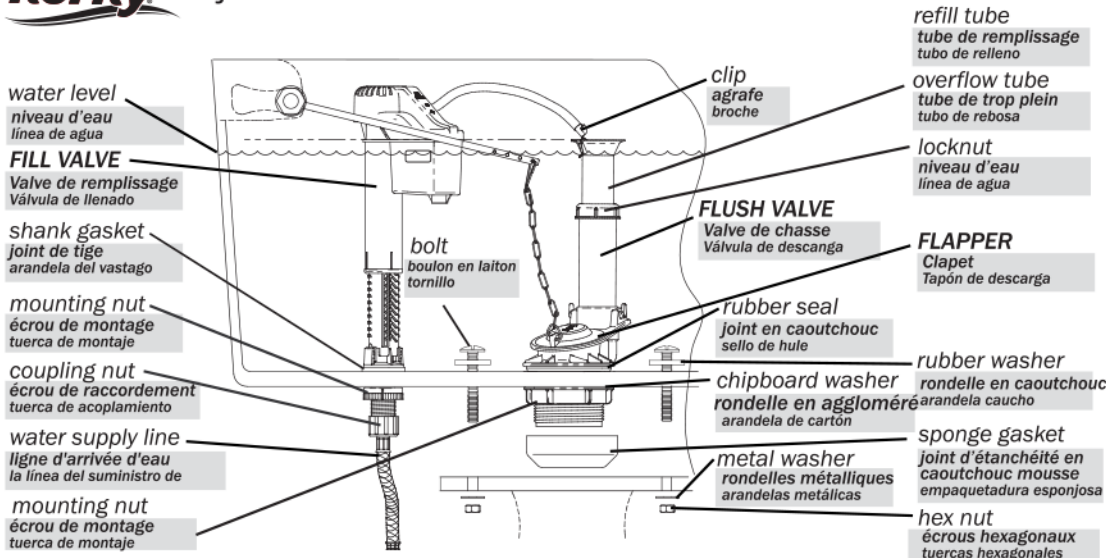


Korky Adjustable Flush Valve Kit Installation Instructions

LIT078 Instructions 6.16



Required

Nécessaire / Obligatorio

- Bolts**
Boulons
Pernos
- Hex Nuts**
Écrous hexagonaux
Tuercas hexagonales
- Metal Washer**
Rondelle métallique
De metal lavadora
- Rubber Washers**
Rondelle en caoutchouc
Arandela caucho
- S-clip**
Attache en métal
Sujetador de metal

Need: Adjustable Wrench
Bucket
Pipe Wrench
Ruler
Sponge

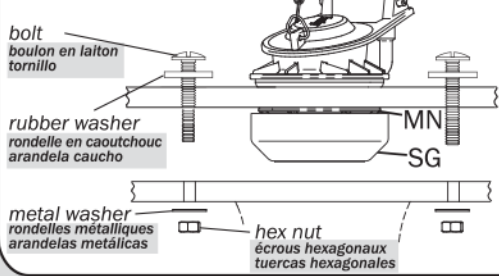
À utiliser : Clé à molette, Seau, Clé à tuyau, Règle, Éponge
Necesita: Llave ajustable, Cubo, Llave para tuberías, Regla, Esponja

<p>1. a)</p> <p>Turn off water supply. Fermez l'alimentation en eau. Corte el suministro de agua.</p>	<p>b)</p> <p>Flush to drain water. Actionnez la chasse d'eau. Descargue.</p>	<p>c)</p> <p>Place bucket. Sponge out excess water. Placez le seau. Enlevez l'eau restante à l'aide d'une éponge. Coloque la cubeta. Retire el exceso de agua con una esponja.</p>
---	--	--

<p>2. a)</p> <p>Disconnect water supply. Coupez l'alimentation en eau. Desconecte el suministro de agua.</p>	<p>b)</p> <p>Remove nuts, washers & bolts. Retirez les écrous, les rondelles et les boulons. Retire las tuercas, las arandelas y los pernos.</p>	<p>c)</p> <p>Lift tank off bowl. Soulevez le réservoir. Retire el tanque levantándolo de la taza</p>
--	--	--

<p>3. a)</p> <p>Remove sponge gasket. Remove mounting nut (MN) with wrench. Remove flush valve. Retirez le joint d'étanchéité en mousse (SG). Retirez l'écrou de montage (MN) à l'aide de la clé. Retirez la soupape de chasse. Retire la empaquetadura de esponja (SG). Retire la tuerca de montaje (MN) con una llave. Retire la válvula para descarga de inodoro.</p>	<p>b)</p> <p>Install new flush valve. Rubber seal (RS) inside, chipboard washer (CW) on underside of tank. Hand tighten nut (MN). Installez la nouvelle soupape de chasse. Placez le joint en caoutchouc (RS) à l'intérieur rondelle en aggloméré (CW) réservoir. Serrez l'écrou (MN) main. Instale la nueva válvula para descarga de inodoro. Sello de goma (RS) en el interior, arandera de cartón (CW) en la parte inferior del tanque. Apriete la tuerca (MN) con la mano.</p>
--	--

4. a)

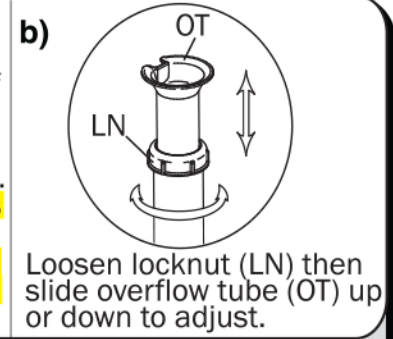


Place sponge gasket (SG) over mounting nut (MN). Place tank on bowl and assemble hardware. (If tank has two bolt holes, a set of hardware will be left over).

Tank will wobble initially. Apply downward pressure to tank with hand to keep tank level. **Alternate tightening each hex nut until tank is stable and level.** Use adjustable wrench to tighten hex nuts if needed. **Do not continue tightening if tank and bowl touch. Do not overtighten as the tank may crack.**

Placez le joint d'étanchéité en mousse (SG) sur l'écrou de montage (MN). Placez le réservoir sur la cuvette et posez la quincaillerie tel qu'il est illustré (si le réservoir est muni de deux boulons, il restera un ensemble de quincaillerie une fois l'installation terminée). Le réservoir est illustré à hexagonaux en alternant de l'un à l'autre jusqu'à ce que le réservoir soit stable et de niveau. Serrez les écrous hexagonaux au besoin à l'aide d'une clé à molette. Cessez de serrer si le réservoir et la cuvette se touchent. Évitez de serrer excessivement, sans quoi le réservoir pourrait se fissurer.

Coloque la empaquetadura de esponja (SG) sobre la tuerca de montaje (MN). Coloque la empaquetadura de esponja (SG) sobre la tuerca de montaje (MN) si el tanque tiene dos pernos, un juego de aditamentos se dejará de lado). Un juego de aditamentos se dejará de lado). Al principio el tanque oscilará. Aplique presión con la mano hacia abajo al tanque. Las tuercas hexagonales de ser necesario. No siga apretando si el tanque y la taza se tocan. No apriete demasiado ya que el tanque podría agrietarse.

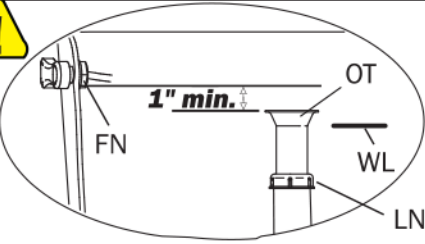


Loosen locknut (LN) then slide overflow tube (OT) up or down to adjust.

Desserrez le contre-écrou (CÉ), puis glissez le tube de trop-plein (TT) vers le haut ou vers le bas pour l'ajuster.

Desajuste la contratuercas (LN) y deslice el tubo de desborde (OT) hacia arriba o abajo para ajustarlo.

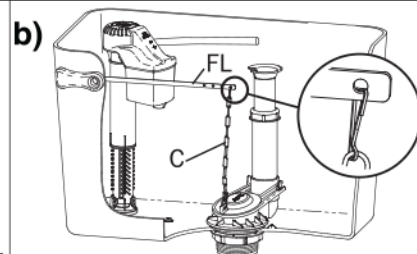
5. a)



Top of overflow tube (OT) is 3/4" above water line (WL) and 1" min. below flush lever nut (FN). Hand tighten locknut (LN) when done.

Le tube de trop-plein (TT) doit se situer à 1,91 cm au-dessus de la ligne d'eau (CA) et à 2,54 cm en dessous de la manivelle (CE) à la main.

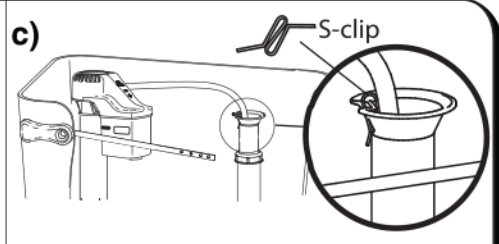
El tubo de desborde (OT) está 1,91 cm sob de agua (WL) y 2,54 cm de la alanca de la mano (LN) terminar.



Attach chain (C) to flush lever (FL) with minimal slack.

Fixez la chaîne (C) du clapet au levier de chasse (FL) de manière à ce qu'elle soit complètement.

Fije la cadena (C) del tapón a la palanca de descarga (FL) con juego mínimo.

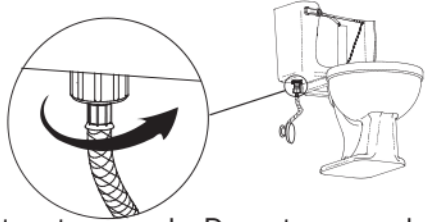


Attach to overflow tube with S-clip. Trim tube if kink occurs.

Fixez au tube de trop-plein à l'aide de l'attache métallique. Coupez le tube s'il s'entortille.

Fije al tubo de desborde con un sujetador de metal. Corte el tubo si se produce alguna falla.

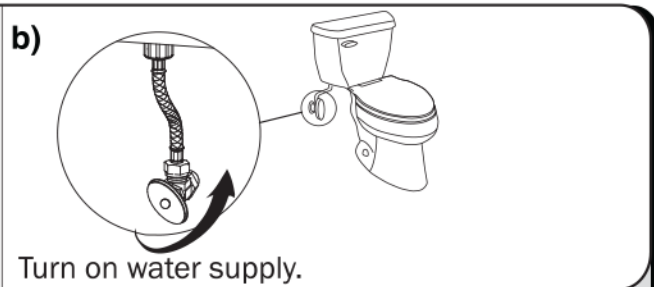
6. a)



Reconnect water supply. Do not use sealant / tape. **Hand-tighten only.**

Raccordez les conduites d'alimentation en eau. N'appliquez pas de scellant ni de ruban. Serrez à la main seulement.

Vuelva a conectar el suministro de agua. No utilice sellador o cinta adhesiva. Aprieta solo con las manos.



Turn on water supply.

Rétablissez l'alimentation en eau.

Abra el suministro de agua.

Congratulations! You have overhauled your toilet tank. Flush toilet several times and check for leaks within the next few days.

Need Help? Call 1-800-528-3553
korky.com/troubleshooting.html

Félicitations! Vous avez remis en état le réservoir de votre toilette. Actionnez la chasse d'eau plusieurs fois et vérifiez s'il y a des fuites au cours des prochains jours.

Besoin d'aide? composez le 1 800 528-3553
korky.com/troubleshooting.html

¿Necesita ayuda? Llame al 1-800-528-3553
korky.com/troubleshooting.html

Résumé de la garantie limitée et de la clause de non-garantie
Lavelle Industries, Inc. (le « vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement (l'« acheteur ») de cet équipement de chasse Korky® (le « produit ») que le produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication s'il est installé conformément aux normes et utilisé dans des conditions normales, pendant une période de cinq ans à partir de la date d'achat. AUCUNE GARANTIE n'est consentie pour les raisons suivantes : la négligence, un usage abusif, anormal ou inapproprié, réutilisation, un accident, l'usure normale, le non-respect des instructions du vendeur, une installation inadéquate (y compris, sans toutefois s'y limiter, le serrage excessif de l'écrou de montage), l'entreposage ou l'entretien, ou bien si le produit entre en contact avec les produits de nettoyage à placer dans le réservoir qui contiennent des produits.
Le texte susmentionné n'est qu'un résumé de la garantie limitée et de la clause de non-garantie. Pour obtenir la version complète de la garantie limitée et de la clause de non-garantie, visitez le www.korky.com. Vous pouvez également vous procurer une copie papier en écrivant au service à la clientèle à l'adresse suivante : 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105, États-Unis.

Resumen de la Garantía limitada y de la Exención de garantías.
Lavelle Industries, Inc. ("Vendedor"), garantiza únicamente al comprador original ("Comprador") de la válvula de descarga Korky ("Producto") que el Producto no presentará defectos en los materiales ni la mano de obra, bajo utilización y mantenimiento normales durante un período de 5 años a partir de la fecha de compra. NO existe GARANTÍA en caso de: negligencia; abuso; uso anormal, reutilizar, uso incorrecto; accidentes; desgaste normal; no seguir las instrucciones del Vendedor; almacenamiento, mantenimiento e instalación (incluidas, entre otras, el ajuste excesivo de la tuerca de montaje) inadecuadas; o exposición del Producto a limpiadores que se colocan en el tanque. El texto susmencionado n'est qu'un résumé de la garantie limitée et de la clause de non-garantie.
Esto es solamente un resumen de la Garantía limitada y la Exención de garantías. Una copia completa de la Garantía limitada y la Exención de garantías está disponible en www.korky.com. Además, existe una copia en papel disponible a pedido mediante el Servicio al cliente en 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105.

Summary of Limited Warranty and Disclaimer of Warranties

Lavelle Industries, Inc. ("Seller") warrants solely to the original purchaser ("Buyer") of this **Korky Flush Valve ("Product")** that the Product will be free from material defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of 5 years from the date of purchase. There is **NO WARRANTY** in cases of: negligence; abuse; abnormal usage; misuse; reuse; accidents; normal wear and tear; failure to follow Seller's instructions; improper installation (including, without limitation, over-tightening of mounting nut), storage or maintenance; or **exposure of the Product to in-tank drop-in cleaning products.**

This is only a summary of the Limited Warranty and Disclaimer of Warranties. A complete copy of the Limited Warranty and Disclaimer of Warranties is available at www.korky.com. In addition, a hard copy is available upon request by contacting Customer Service at 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105.



©2016 Lavelle Industries, Inc.
665 McHenry Street • Burlington, WI 53105
800-LAVELLE • www.korky.com